



Environmental
Protection

AVISO SOBRE INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA

ATENCIÓN:

SE HA INTERRUPTIDO EL SUMINISTRO DE AGUA DE ESTE EDIFICIO DEBIDO A UNA ROTURA EN EL CONDUCTO PRINCIPAL DE AGUA



¿CUÁNDO SE RESTABLECERÁ MI SUMINISTRO DE AGUA?

El servicio de agua se restablecerá lo antes posible después de que se hayan completado las reparaciones.

¿PREGUNTAS?

Llame al 311.

INSTRUCCIONES ESPECIALES (PROPIETARIOS DE VIVIENDA / SUPERINTENDENTES)

- Cierre la válvula principal de la casa. Cerrar la válvula principal de agua en su vivienda/edificio ayudará a evitar los problemas que podrían ocurrir si ingresan sedimentos a sus cañerías o se desprenden de ellas.
- Abra un grifo de agua caliente por encima del calentador de agua caliente.
- Apague todos los electrodomésticos que necesiten agua refrigerada, como algunos aires acondicionados.
- Controle y asegúrese de que haya una cantidad suficiente de agua en la caldera de vapor.

POSIBLES EFECTOS DE LA INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA (RESIDENTES)

Agua descolorida

Si su agua se ve marrón o amarilla, esta decoloración es una condición temporaria y no indica la presencia de contaminantes dañinos. Sin embargo, no beba el agua descolorida ni cocine con ella, y deja correr agua hasta que esté fría y transparente.

Olor a cloro

El agua podría oler a cloro debido al proceso de limpieza de cañerías durante el trabajo en el conducto principal de agua. Esto se disipará con el tiempo.

Baja presión

Es posible que experimente baja presión una vez se restablezca el suministro de agua. Quizás deba retirar sedimentos del aireador, o reemplazar el filtro de agua en su refrigerador.

Hidrantes abierto

Es posible que observe que hay hidrantes abiertos y con agua fluyendo. Esto se hace para descargar el sistema. Ocasionalmente, podrían dejarse abiertos durante toda la noche. A menos que haya una condición de inundación, no es necesario informarlo.

Si no se restablece su servicio de agua:

- Asegúrese de que la válvula del conducto principal de agua de su vivienda/edificio se haya vuelto a abrir. Si vive en una vivienda multifamiliar o edificio con apartamentos, hable con el superintendente de su edificio.
- Es posible que haya un retraso en el restablecimiento del servicio de agua. Hable con sus vecinos y pregúnteles si tienen agua. Si la respuesta es no, es probable que aún haya equipos trabajando en su barrio.
- Abra una canilla y preste atención para ver si escucha que corre aire. Si escucha que corre aire, deje el grifo abierto y debería empezar a correr agua pronto.
- Llame al 311.

El agua de la Ciudad de Nueva York está virtualmente libre de plomo cuando se entrega desde nuestro sistema de reservorio a los clientes. Sin embargo, el agua puede absorber plomo de las líneas de servicio y cañerías internas en algunos edificios y vivienda. Mientras la Ciudad de Nueva York toma los pasos adecuados para reducir la cantidad de plomo que se puede disolver en la cañería/línea de servicio de un propietario de vivienda durante la construcción del alcantarillado principal o conducto principal de agua podría causar aumentos temporarios de niveles de plomo en su agua si hay plomo en su cañería interna. A modo de precaución, recomendamos descargar su agua si se ve descolorida durante 15 minutos, o hasta que esté transparente.

Si tiene alguna pregunta acerca de la calidad del agua de la Ciudad de Nueva York o quisiera solicitar un kit de prueba residencia de plomo gratuito, llame al 311 o visite nyc.gov/dep/leadindrinkingwater. Puede encontrar más información sobre los efectos del plomo sobre la salud en www.cdc.gov/nceh/lead/leadinwater/default.htm.

Para una copia en español, visite
nyc.gov/watershutoff

中文翻译, 请访问 nyc.gov/watershutoff

Для копии на русском языке, посетите
nyc.gov/watershutoff

Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizité
nyc.gov/watershutoff

,한국어 복사본이 필요하시면
nyc.gov/watershutoff 를 방문하여 주세요

Dla kopii w języku polskim, odwiedzić
nyc.gov/watershutoff

বাংলা কপিৰ জনো, অনুগ্রহ কৰে nyc.gov/watershutoff ওয়েব
সাইটে যোগাযোগ কৰুন

Pour lire ce document en français, visitez
nyc.gov/watershutoff

Per una traduzione in italiano, visitare
nyc.gov/watershutoff

للحصول على نسخة باللغة العربية، الذهاب إلى
nyc.gov/watershutoff

ملاحظہ کریں nyc.gov/watershutoff اردو ترجمہ کے لئے

פֿאַר אַ קאָפּיע אין ייִדיש, באַזוכן nyc.gov/watershutoff